

北京市绿色印刷工程——优秀婴幼儿读物绿色印刷示范项目

团仔圆妞·绘本

4

团结，保卫家园

杨坤 改编 艺眼工作室 路虎强 绘



中国大百科全书出版社

团仔圆妞·绘本

4

团结，保卫家园

杨坤 改编 艺眼工作室 路虎强 绘



 中国大百科全书出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

绿色印刷 保护环境 爱护健康

团结, 保卫家园 / 杨坤改编. —北京: 中国大百科全书出版社, 2017. 4

(团仔圆妞)

ISBN 978-7-5202-0044-8

I. ①团… II. ①杨… III. ①儿童故事-图画故事-中国-当代 IV. ①I287. 8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第077862号

亲爱的读者朋友:

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制, 在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准 (HJ2503-2011) 《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分: 平版印刷》, 本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料, 生产过程注重节能减排, 印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书, 畅享环保健康阅读!

北京市绿色印刷工程

社 长: 刘国辉

策 划: 连淑霞

原 著: 沈力行 王 泽

改 编: 杨 坤

责任编辑: 李 静

责任印制: 魏 婷

封面设计: 艺眼工作室 路虎强

版式设计: 张 磐

插图绘画: 艺眼工作室 路虎强

出版发行: 中国大百科全书出版社 社 址: 北京阜成门北大街17号

邮政编码: 100037 电话: 010-88390713 网 址: www.ecph.com.cn

印 制: 北京地大彩印有限公司

开 本: 635毫米×965毫米 1/8 印 张: 26 字 数: 80千字

版 次: 2017年5月第1版 2017年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5202-0044-8

定 价: 168.00元 (全四册)

团仔圆妞·绘本

4

团结，保卫家园

杨坤 改编 艺眼工作室 路虎强 绘



 中国大百科全书出版社

图书在版编目(CIP)数据

绿色印刷 保护环境 爱护健康

团结, 保卫家园 / 杨坤改编. —北京: 中国大百科全书出版社, 2017. 4

(团仔圆妞)

ISBN 978-7-5202-0044-8

I. ①团… II. ①杨… III. ①儿童故事-图画故事-中国-当代 IV. ①I287. 8

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第077862号

亲爱的读者朋友:

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制, 在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准(HJ2503-2011)《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分: 平版印刷》, 本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料, 生产过程注重节能减排, 印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书, 畅享环保健康阅读!

北京市绿色印刷工程

社 长: 刘国辉

策 划: 连淑霞

原 著: 沈力行 王 泽

改 编: 杨 坤

责任编辑: 李 静

责任印制: 魏 婷

封面设计: 艺眼工作室 路虎强

版式设计: 张 磐

插图绘画: 艺眼工作室 路虎强

出版发行: 中国大百科全书出版社 社 址: 北京阜成门北大街17号

邮政编码: 100037 电话: 010-88390713 网 址: www.ecph.com.cn

印 制: 北京地大彩印有限公司

开 本: 635毫米×965毫米 1/8 印 张: 26 字 数: 80千字

版 次: 2017年5月第1版 2017年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5202-0044-8

定 价: 168.00元(全四册)

序



致亲爱的小读者：

小朋友们，你们喜欢“团仔”“圆妞”带来的这套故事绘本吗？我非常高兴和你们一起分享这个关于熊猫的故事。

不论你生活在长江头尾、长城内外，还是在阿里山、日月潭，我们中华民族都喜欢一种可爱的动物——熊猫。它有黑白分明的毛色、憨态可掬的神态，还有胖嘟嘟圆滚滚的身躯。熊猫不仅是中国特有的物种，还是我们民族的文化符号。它承载了海峡两岸暨香港澳门一家亲的中华情。

这套绘本以“团仔”和“圆妞”这对可爱的熊猫兄妹为主人公，讲述了熊猫家族在遭受魔王毕斗的袭击和破坏后，依靠团结的力量战胜魔王，重建家园的故事。小朋友们不仅能欣赏到美丽的图画，阅读到精彩的故事，更能从中体味到“家庭”“亲情”和“团结”的力量。

真心希望小朋友们通过这套绘本，可以和“团仔”“圆妞”交上好朋友，手拉手一起给全世界的小朋友们讲述熊猫的故事，一起向世界传播优秀的中华优秀传统文化！

郑建群

2017年3月1日

主要人物



团仔：熊猫家族中被祝福的孩子，圆妞的哥哥。作为玉师傅的大徒弟，他对师门有强烈的责任感，深得师弟们的崇拜。生性开朗、乐观，热爱美食，热爱生活。



黑白爷爷：熊猫家族的族长。他保守谨慎，心系着整个福兮村的安危，在遭遇劫难之后变得更加小心，生怕族人再受到伤害。



大牙：玉师傅的徒弟，团仔的师弟，一只亚洲象孤儿。粗犷的外表下是温良、柔软的性格，崇拜团仔，一心一意追随着师兄。



毕斗：上古妖兽。他掌控火的力量，企图占领熊猫家园，奴役熊猫族人，因打斗时被玉师傅折断翅膀而一度沉寂修养。他一心复仇，妄图将熊猫家族一网打尽。

[注] 以上角色设定由中华中山文化交流协会、中国高等教育学会、北京歌华文化发展集团共同主办的面向海峡两岸暨香港澳门青年文创设计师发起的“两岸新锐设计竞赛‘华灿奖’”的近千幅参赛作品中优选而来。

主要人物



圆妞：熊猫家族中被祝福的孩子，团仔的妹妹。她因遭劫难而被黑白爷爷等长辈格外照顾，但是随着年龄的增长，聪明独立的性格愈发明显，对外面的世界充满好奇。



玉师傅：名震天下的大侠，常年游历江湖。他在劫难后收养了团仔和其他越来越多的孤儿作为徒弟，既是师傅，也是父亲。随着岁月的积淀，他收敛了性格中狂野的一面。



开心：福兮村的村民，一只和熊猫们生活在一起的剑齿虎。他机灵聪明，是圆妞从小到大的好玩伴。



赢鱼：上古妖兽。他掌控风的力量，助纣为虐，比狂暴的毕斗更加阴毒。

在玉师傅的命令下，团仔犹豫不决地来到福兮村外。

前一天与圆妞在这里打斗的情景还历历在目，他不知道该不该再回来……



“快看，那不是团仔吗？”小六远远地看到了从村口走来的团仔。

“对，是他！小六，你差点儿被他毒死！”小四愤愤地说。

“对，是他，就是他……”竹林里爱学舌的鹦鹉叽叽喳喳叫着。



一看到是团仔，圆妞气冲冲地跑上前，
质问道：“你还敢回来？是想打架吗？”

“谁想打架了？我师傅让我回来保护
你们。”团仔说明来由。

“保护我们？我看，是派你来下毒的吧？快走，快走！”圆妞边说边把团仔往村外赶，小四、小六也围了上去。

“不准侮辱我师傅！”团仔叫嚷着，气得涨红了脸。





“这是怎么了？谁在吵吵嚷嚷啊？”七大姑、八姨夫搀扶着黑白爷爷赶了过来。

圆妞气急败坏地说：“昨天给我们下毒的那个叫团仔的家伙又来了！”

“团仔？真的是你吗？黑白爷爷，快看啊！”七大姑拉着团仔来到黑白爷爷面前。

“你真是我的团仔吗？你都长这么高了！”黑白爷爷上下打量着团仔说。



“我，我就是团仔呀！你们怎么认识我？”团仔抓耳挠腮，一头雾水。

“孩子，我是你的爷爷啊！十几年前，魔王毕斗侵占了我们的家园，咱们被打散了。这些年，我们以为你已经……”黑白爷爷老泪纵横。



“圆妞，他就是你失散多年的哥哥啊！当年正是因为勇敢的小团仔舍命相救，我们才能安然无恙。来，都过来。”黑白爷爷边说边拉起团仔和圆妞的手。



A vibrant illustration of two cartoon pandas in a forest. The pandas are wearing red traditional Chinese clothing with yellow trim and a circular yellow ornament. They are positioned on either side of a bright, multi-colored light burst that emanates from the center background, creating a sense of a powerful collision or magical event. The light burst features streaks of yellow, orange, and red against a blue sky. The pandas have large, expressive eyes and open mouths, suggesting surprise or shock. The background is filled with green foliage and bamboo leaves.

“哎哟！”当团仔和圆妞的手碰到一起时，他们像触电一般，重重地被无形的力量推开，摔倒在地上。